

Allmänna villkor och bestämmelser (GTC) för inköp och användning av FANUC:s utbildningsprodukter

1. Omfattning

- a. Dessa allmänna villkor (GTC) reglerar inköp och användning av utbildningsprodukter från FANUC Europe GmbH (nedan kallat "FANUC") av utbildningsinstitutioner i Europeiska unionen (EU), Storbritannien, Schweiz och Turkiet ("Territoriet").
- b. Dessa allmänna villkor gäller för alla avtal som ingås mellan FANUC och utbildningsinstitutionen (nedan kallad "kunden") avseende inköp och användning av FANUC:s utbildningsprodukter.
- c. Kundens eventuella allmänna villkor ska inte bli en del av avtalet om inte FANUC uttryckligen har godkänt dem skriftligen. Dessa allmänna villkor ersätter alla motstridiga villkor.

2. Definitioner

- a. "Utbildningsprodukter" avser alla produkter som erbjuds av FANUC och som är särskilt framtagna och avsedda för användning vid utbildningsinstitutioner, inklusive, men inte begränsat till, robotpaket, CNC-paket, simuleringsprogramvara och tillhörande utbildningsmaterial, dokumentation och uppdateringar.
- b. "Godkända utbildningsinstitutioner" avser universitet, yrkesskolor, utbildningscenter och andra utbildningsinstitutioner som skriftligen har godkänts av FANUC för att använda utbildningsprodukterna. FANUC förbehåller sig rätten att bevilja eller neka sådan auktorisation efter eget gottfinnande.
- c. "Användning" avser användning av Utbildningsprodukter enbart för icke-kommersiella utbildningsändamål inom den Godkända utbildningsinstitutionen, särskilt för forskning, undervisning och demonstration för studenter som är inskrivna vid institutionen.

3. Produkter som omfattas av avtalet

- a. FANUC erbjuder utbildningsprodukter uteslutande för köp och användning vid godkända utbildningsinstitutioner inom territoriet.
- b. Kunden förbinder sig att använda de inköpta Utbildningsprodukterna uteslutande för utbildningsändamål enligt vad som anges här. Kommersiell användning, inklusive men inte begränsat till, användning av produkterna

General Terms and Conditions (GTC) for the Purchase and Use of FANUC Educational Products

1. Scope

- a. These General Terms and Conditions (GTC) govern the purchase and use of educational products from FANUC Europe GmbH (hereinafter referred to as "FANUC") by educational institutions in the European Union (EU), the United Kingdom, Switzerland, and Turkey (the "Territory").
- b. These GTC apply to all contracts concluded between FANUC and the educational institution (hereinafter referred to as "Customer") regarding the purchase and use of FANUC educational products.
- c. Any general terms and conditions of the Customer shall not become part of the contract unless FANUC has expressly agreed to them in writing. These GTC supersede any conflicting terms and conditions.

2. Definitions

- a. "Educational Products" means all products offered by FANUC specifically developed and designated for use in educational institutions, including, but not limited to, robotics packages, CNC packages, simulation software, and associated training materials, documentation, and updates.
- b. "Approved Educational Institutions" means universities, vocational schools, training centres, and other educational institutions that have been authorized by FANUC in writing to use the Educational Products. FANUC reserves the right to grant or deny such authorization at its sole discretion.
- c. "Use" refers to the deployment of Educational Products solely for non-commercial educational purposes within the Approved Educational Institution, specifically for research, teaching, and demonstration to students enrolled at the institution.

3. Subject Matter of the Contract

- a. FANUC offers Educational Products exclusively for purchase and Use in Approved Educational Institutions within the Territory.
- b. The Customer undertakes to use the purchased Educational Products exclusively for educational purposes as defined herein. Commercial use, including but not limited to, using the products for fee-based training or services, is expressly prohibited.

- c. för avgiftsbelagd utbildning eller tjänster, är uttryckligen förbjuden.
- c. Överlåtelse, återförsäljning eller utlåning av inköpta utbildningsprodukter till tredje part, särskilt till företag eller icke-auktoriserade utbildningsinstitutioner, är inte tillåtet utan föregående skriftligt medgivande från FANUC.
- c. The transfer, resale, or loan of the purchased Educational Products to third parties, particularly to companies or non-authorized educational institutions, is not permitted without the prior written consent of FANUC.

4. Köp och prissättning

- a. Endast godkända utbildningsinstitutioner får köpa dessa produkter. Kunden måste på begäran av FANUC tillhandahålla tillfredsställande bevis på sin status som utbildningsinstitution. FANUC förbehåller sig rätten att verifiera sådan status.
- b. Priserna för utbildningsprodukterna är rabatterade specialpriser som endast erbjuds godkända utbildningsinstitutioner för utbildningsändamål. Obehöriga slutanvändare eller återförsäljare har inte rätt till dessa specialpriser. FANUC förbehåller sig rätten att när som helst justera dessa priser.
- c. Köp av utbildningsprodukter omfattar en skyldighet att använda dem för icke-kommersiellt bruk, vilket innebär att det är strängt förbjudet att använda utbildningsprodukter för kommersiell utbildning, återförsäljning eller uthyrning.

5. Leverans och installation

- a. Leverans ska ske i enlighet med de Incoterms 2020 som överenskommit i det enskilda försäljningsavtalet. Om inte annat avtalats skall leverans ske DAP.
- b. Kunden är skyldig att inspektera de levererade utbildningsprodukterna med avseende på fullständighet, kvantitet och eventuella synliga defekter omedelbart efter mottagandet, samt att skriftligen meddela FANUC om eventuella avvikelser eller defekter inom fem (5) arbetsdagar efter leveransen. Underlåtenhet att lämna sådant meddelande inom angiven tid ska anses utgöra godkännande av de levererade produkterna.
- c. FANUC:s installationstjänster ingår inte om inte detta uttryckligen avtalats skriftligen i ett separat installationsavtal. Om installationstjänster tillhandahålls av FANUC ska kunden ge rimlig tillgång till installationsplatsen och nödvändiga verktyg.

4. Purchase and Pricing

- a. The purchase of Educational Products is only available to Approved Educational Institutions. The Customer must provide satisfactory proof of its status as an educational institution upon request by FANUC. FANUC reserves the right to verify such status.
- b. The prices for Educational Products are special discounted prices offered exclusively to Approved Educational Institutions for educational purposes. Unauthorized end-users or resellers are not entitled to these special prices. FANUC reserves the right to adjust these prices at any time.
- c. The purchase of Educational Products includes a non-commercial use obligation, meaning that the Use of Educational Products for commercial training, resale, or rental is strictly prohibited.

5. Delivery and Installation

- a. Delivery shall be made in accordance with the Incoterms 2020 agreed upon in the individual sales contract. Unless otherwise agreed, delivery shall be DAP.
- b. The Customer is obligated to inspect the delivered Educational Products for completeness, quantity, and any visible defects immediately upon receipt and to notify FANUC in writing of any discrepancies or defects within five (5) business days of delivery. Failure to provide such notice within the specified timeframe shall be deemed acceptance of the delivered products.
- c. Installation services by FANUC are not included unless explicitly agreed upon in writing in a separate installation agreement. If installation services are provided by FANUC, the Customer shall provide reasonable access to the installation site and necessary utilities.

6. Användningsrättigheter och begränsningar

- a. Vid full betalning av den avtalade köpeskillingen erhåller Kunden en icke-exklusiv, icke överlåtbar, återkallelig licens att använda de inköpta utbildningsprodukterna enbart inom Kundens godkända utbildningsinstitution och endast för Tillåten Användning.
- b. Användning är endast tillåten inom den fysiska platsen/platserna för det Godkända utbildningsinstitut som anges i inköpsordern. Kunden förbinder sig att inte flytta Utbildningsprodukterna eller tillåta att de används utanför den Godkända utbildningsinstitutionens lokaler utan FANUC:s skriftliga förhandsmedgivande.
- c. Det är strängt förbjudet att använda utbildningsprodukterna för kommersiella ändamål, inklusive men inte begränsat till avgiftsbelagd utbildning, konsultation eller produktion.

7. Garanti och ansvar

- a. FANUC garanterar att de levererade utbildningsprodukterna är fria från materiella defekter i utförande och material under en period av tolv (12) månader från leveransdatumet. Garantin täcker inte normalt slitage, skador som orsakats av felaktig användning, olyckor, försummelse eller otillåtna ändringar.
- b. Eventuella garantianspråk måste skriftligen rapporteras till FANUC inom fjorton (14) dagar från det att felet upptäcktes och inom den tolv (12) månader långa garantiperioden.
- c. FANUC:s enda skyldighet enligt denna garanti ska vara att, efter eget val, reparera eller byta ut den defekta utbildningsprodukten.
- d. FANUC ska inte hållas ansvarigt för indirekta skador, tillfälliga skador, följdskador eller särskilda skador, inklusive, men inte begränsat till, utebliven vinst, förlorade data eller avbrott i verksamheten, som uppstår på grund av eller i samband med användning eller oförmåga att använda utbildningsprodukterna, även om FANUC har informerats om möjligheten till sådana skador. FANUC:s sammantagna ansvar enligt detta avtal ska begränsas till det inköpspris som kunden har betalat för den berörda utbildningsprodukten.

8. Utbildning och support

- a. FANUC kan erbjuda didaktiskt stöd, utbildning och undervisningsmaterial för optimal användning av

6. Usage Rights and Restrictions

- a. Upon full payment of the agreed purchase price, the Customer receives a non-exclusive, non-transferable, revocable license to Use the purchased Educational Products solely within the Customer's Approved Educational Institution and solely for the Permitted Use.
- b. Use is only permitted within the physical location(s) of the Approved Educational Institution specified in the purchase order. The Customer undertakes not to relocate the Educational Products or allow their use outside of the Approved Educational Institution's premises without FANUC's prior written consent.
- c. The Use of the Educational Products for any commercial purposes, including but not limited to, fee-based training, consulting, or production, is strictly prohibited.

7. Warranty and Liability

- a. FANUC warrants that the delivered Educational Products will be free from material defects in workmanship and materials for a period of twelve (12) months from the date of delivery. This warranty does not cover normal wear and tear, damage caused by improper use, accident, negligence, or unauthorized modification.
- b. Any warranty claims must be reported to FANUC in writing within fourteen (14) days of the discovery of the defect, and within the twelve (12) month warranty period.
- c. FANUC's sole obligation under this warranty shall be, at its option, to repair or replace the defective Educational Product.
- d. FANUC shall not be liable for any indirect, incidental, consequential, or special damages, including, but not limited to, lost profits, lost data, or business interruption, arising out of or in connection with the use or inability to use the Educational Products, even if FANUC has been advised of the possibility of such damages. FANUC's total liability under this agreement shall be limited to the purchase price paid by the Customer for the affected Educational Product.

8. Training and Support

- a. FANUC may offer didactic support, training, and teaching materials for the optimal Use of the Educational Products. The availability

utbildningsprodukterna. Tillgången till och villkoren för sådan support och utbildning regleras i ett separat avtal.

- b. Om sådan utbildning tillhandahålls, är den uteslutande avsedd för instruktörer och personal vid godkända utbildningsinstitutioner som auktoriserats av FANUC.

9. Dataskydd och sekretess

- a. FANUC kommer att behandla kundens personuppgifter i enlighet med gällande dataskyddsbestämmelser. Detaljerad information om FANUC:s databehandlingsrutiner finns tillgängliga i FANUC:s integritetspolicy.
- b. Kunden förbinder sig att inte lämna ut konfidentiell information som erhållits i samband med användningen av utbildningsprodukterna till tredje part utan FANUC:s skriftliga förhandsmedgivande.

10. FANUC:s rätt till återköp

- a. Kunden är skyldig att erbjuda FANUC möjlighet att återköpa utbildningsprodukterna innan kunden försöker överlåta, sälja vidare eller avyttra dem.
- b. Kunden måste skriftligen meddela FANUC om de avser att upphöra med att använda en utbildningsprodukt samt tillhandahålla relevant dokumentation om dess skick.
- c. FANUC förbehåller sig rätten att återköpa utbildningsprodukten till ett pris som bestäms utifrån dess skick, ålder och marknadsvärde. FANUC ska meddela sitt beslut till kunden inom en rimlig tidsram.
- d. Om FANUC avböjer återköpet kan kunden gå vidare med andra avyttringsalternativ, förutsatt att de uppfyller de begränsningar som anges i dessa allmänna villkor.

11. Slutliga bestämmelser

- a. Detta avtal ska styras av och tolkas i enlighet med lagarna i det land där FANUC:s regionala huvudkontor för territoriet är beläget, med undantag för dess principer om lagkonflikter.
- b. Den exklusiva jurisdiktionen för alla tvister som uppstår från eller i samband med detta avtal ska vara domstolarna i den stad där FANUC:s regionala huvudkontor för territoriet är beläget.
- c. Om någon bestämmelse i dessa allmänna villkor anses vara ogiltig eller omöjlig att verkställa, ska de återstående bestämmelserna förbli i full kraft och verkan.

and terms of such support and training are subject to a separate agreement.

- b. Training, if provided, is exclusively intended for instructors and staff of Approved Educational Institutions authorized by FANUC.

9. Data Protection and Confidentiality

- a. FANUC will process the Customer's personal data in accordance with applicable data protection regulations. Details of FANUC's data processing practices are available in FANUC's privacy policy.
- b. The Customer undertakes not to disclose confidential information obtained in connection with the Use of Educational Products to third parties without FANUC's prior written consent.

10. FANUC's Right of Repurchase

- a. The Customer is obligated to offer FANUC the option to repurchase the Educational Products before attempting to transfer, resell, or dispose of them.
- b. The Customer must notify FANUC in writing if they intend to cease using an Educational Product and provide relevant documentation regarding its condition.
- c. FANUC reserves the right to repurchase the Educational Product at a price determined based on its condition, age, and market value. FANUC shall communicate its decision to the Customer within a reasonable timeframe.
- d. If FANUC declines the repurchase, the Customer may proceed with other disposal options, provided that they comply with the restrictions set forth in these GTC.

11. Final Provisions

- a. This agreement shall be governed by and construed in accordance with the laws of the country where FANUC's regional headquarters for the Territory is located, excluding its principles of conflicts of law.
- b. The exclusive place of jurisdiction for all disputes arising from or in connection with this contract shall be the courts located in the city where FANUC's regional headquarters for the Territory is located.
- c. If any provision of these GTC is held to be invalid or unenforceable, the remaining provisions shall remain in full force and effect. The invalid or unenforceable provision

Den ogiltiga eller overkställbara bestämmelsen ska ersättas av en giltig och verkställbar bestämmelse som kommer närmast den ekonomiska avsikten med den ogiltiga eller overkställbara bestämmelsen. d. Dessa allmänna villkor utgör hela avtalet mellan parterna avseende detta ämne och ersätter alla eventuella tidigare eller samtidiga muntliga och skriftliga meddelanden och förslag.

shall be replaced by a valid and enforceable provision that comes closest to the economic intent of the invalid or unenforceable provision.

These GTC constitute the entire agreement between the parties concerning the subject matter hereof and supersede all prior or contemporaneous communications and proposals, whether oral or written.

Gäller från: Februari 2025

Effective: February 2025